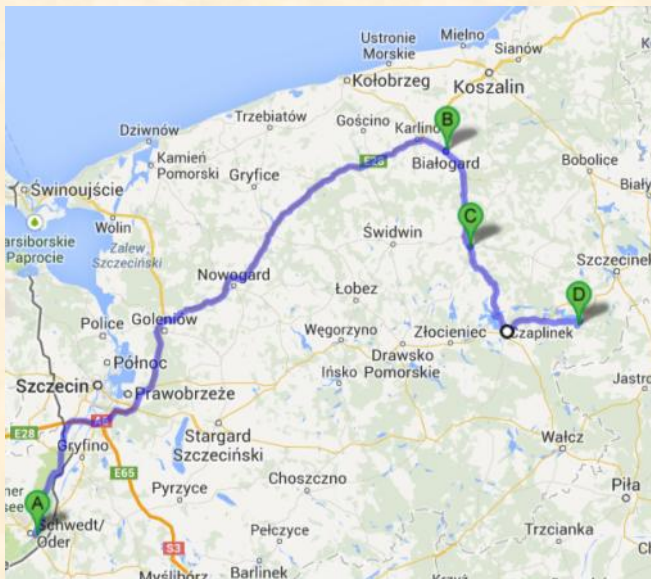


## STRECKENVERLAUF:



Quelle: [www.maps.google.de](http://www.maps.google.de)

### Organisatorische Hinweise:

Start: 7.00 Uhr in Schwedt  
Um Anreise bis 6.50 Uhr wird gebeten.

Ende der Veranstaltung:  
ca. 19.00 Uhr Ankunft in Schwedt

Die Teilnahme an der Unternehmerreise  
ist kostenfrei.

Die Unternehmerreise wird durch einen  
Dolmetscher (Deutsch-Polnisch) begleitet.

### PROJEKTPARTNER:

Kommunalgemeinschaft Euroregion POMERANIA e.V.  
Ernst- Thälmann- Straße 4  
D-17321 Löcknitz  
Tel.: 039754 529-0, Fax: 039754 52929  
info@pomerania.net, [www.pomerania.net](http://www.pomerania.net)

Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu POMERANIA  
(Verein der Polnischen Gemeinden der Euroregion POMERANIA)  
Al. Wojska Polskiego 164  
71-335 Szczecin  
Tel.: +48 91 4860738, Fax: +48 91 4860825  
biuro@pomerania.org.pl, [www.pomerania.org.pl](http://www.pomerania.org.pl)

### VERANSTALTER / ANSPRECHPARTNER:

Service- und Beratungs Centrum der Euroregion  
POMERANIA für Barnim und Uckermark  
Berliner Straße 52e, 16303 Schwedt/Oder  
TEL.: 03332 5389-26/-25, FAX: 03332 5389-29  
sbc.barnim.uckermark@pomerania.net  
[www.pomerania.net](http://www.pomerania.net)

Centrum Usługowo-Doradcze Euroregionu  
POMERANIA w Karlino  
ul. Szymanowskiego 17, 78-230 KARLINO  
TEL.: +48 94 311 35 49, FAX: +48 94 311 71 16  
centrum@parseta.org.pl  
[www.centrum.parseta.pl](http://www.centrum.parseta.pl)

ANMELDESCHLUSS IST DER 2. OKTOBER 2013.



Die Unternehmerreise wird durch die  
Europäische Union aus Mitteln des  
INTERREG IV A-Programms gefördert.



Bilder: [www.uzdrowisko-polczyn.pl](http://www.uzdrowisko-polczyn.pl)

## Deutsch-Polnische Unternehmerreise

## Gesundheitswirtschaft als Standortfaktor in der Euroregion POMERANIA

Vorstellung von Rehabilitations-  
und Gesundheitseinrichtungen in  
der Wojewodschaft Westpommern

08.Oktober 2013

Białogard, Połczyn-Zdrój,  
Borne Sulinowo



# PROGRAMM

07:00 Abfahrt in Schwedt,  
Parkplatz Uckermärkische Bühnen

09:30 Besichtigung Rehabilitationszentrum  
(ul. Chopina 29, 78-200 Białogard)

## REHABILITATIONSZENTRUM BIAŁOGARD



Bild: [www.szpitalbialogard.pl](http://www.szpitalbialogard.pl)

*Das Rehabilitationszentrum in Białogard bietet Dienstleistungen auf dem Gebiet der Rehabilitation von traumatischen, und neurologischen Erkrankungen sowie von rheumatischen und degenerativen Erkrankungen der Gelenke. Daneben werden Schmerzsyndrome und Verletzungen der Wirbelsäule, Bandscheibenvorfälle aber auch Auswirkungen von Schlaganfällen behandelt. Das Zentrum verfügt über eine moderne medizinische Ausstattung sowie qualifizierte und erfahrene Mitarbeiter. Gut ausgestattete Behandlungssäle ermöglichen die Anwendung unterschiedlicher Therapieformen, wie u.a.: Hydrotherapie, Kryotherapie, Magnetfeldtherapie, Elektrophysiotherapie, Laser- und Ultraschall-Therapie. ([www.szpitalbialogard.pl](http://www.szpitalbialogard.pl))*

---

10:40 Abfahrt nach Połczyn Zdrój

11:30 Besichtigung der Kuranlage Połczyn S.A.  
(ul. Zdrojowa 6, 78-320 Połczyn Zdrój)

## KURANLAGE IN POŁCZYN-ZDRÓJ

Bild: [www.uzdrowisko-polczyn.pl](http://www.uzdrowisko-polczyn.pl)



*Die Lage des Ortes Połczyn-Zdrój (ehem. Bad Polzin) eignet sich ideal für die Erholung in absoluter Ruhe. Hier können sich die Kurgäste in einer reizvollen Umgebung, Kurparkanlagen im französischen und englischen Stil bewegen und entspannen. Das sehr gute Angebot von Spezialisten unterschiedlichster medizinischer Profile umfasst: Rheumatologie, Neurologie, Orthopädie, Gynäkologie und Osteoporose. Bereits seit 1688 wird in Połczyn-Zdrój gekurt, seit 1857 ist Polzin zudem anerkannter Moorkurort. Zudem wurde hier das erste Institut für Frauenheilkunde Polens eröffnet, in welchem man sich Behandlungen gegen Unfruchtbarkeit und andere gynäkologische Erkrankungen unterziehen kann. ([www.uzdrowisko-polczyn.pl](http://www.uzdrowisko-polczyn.pl))*

---

13:00 Mittagessen

14:00 Abfahrt nach Borne Sulinowo

15:00 Besuch im Rehabilitationszentrum für  
Patienten mit Multipler Sklerose  
(ul. Szpitalna 5, 78-449 Borne Sulinowo)

## REHABILITATIONSZENTRUM FÜR PATIENTEN MIT MULTIPLER SKLEROSE



Bild: [www.centrumsm.eu](http://www.centrumsm.eu)



*Das Rehabilitationszentrum befindet sich im größten Gebäude der Stadt (mit einer Fläche von über 3000 qm), welches für den ehemaligen Garnisonstandort Groß Born der Deutschen Wehrmacht gebaut wurde. In den Jahren 1945 - 1992 befand sich hier ein Krankenhaus der Russischen Truppen, heute ist in dem Komplex ein Senioren-Pflegeheim sowie das Rehabilitationszentrum für Patienten mit Multipler Sklerose untergebracht. ([www.centrumsm.eu](http://www.centrumsm.eu))*

---

15:45 Abfahrt nach Schwedt

Programmänderungen vorbehalten!